



URSCHRIFT - ORIGINALE

**ENTSCHEID - DETERMINA**

NR. 8

vom - del 03.06.2026

**GEGENSTAND:**

*Steueramt - Rückzahlung einer nicht geschuldeten Gebühr (Trink- und Abwassergebühren 2022 - 2024)*

**OGGETTO:**

*Ufficio tributi - Rimborso di una tassa non dovuta (canone acqua e acque di scarico 2022 - 2024)*

**DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES****IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

Nach Einsichtnahme in den Antrag vom 20.05.2026 von K. U. um Rückerstattung in Höhe von Euro 657,92 für die Trink- und Abwassergebühren der Jahre 2022 - 2024, da die Beträge nicht geschuldet waren.

Visto la richiesta del 20.05.2026 presentata da K. U. con la quale viene richiesto il rimborso di Euro 657,92 per il canone acqua e le acque di scarico 2022 - 2024 poiché gli importi non erano dovuti.

Festgestellt,

Accertato

- dass K. U. effektiv die Beträge an die Gemeinde Hafling überwiesen hat, wie dies aus der beiliegenden Dokumentation hervorgeht;
- dass die beantragte Rückvergütung somit gerechtfertigt ist;

- che K. U. ha effettivamente versato gli importi al Comune di Avelengo come risulta dalla documentazione allegata;
- che la richiesta di rimborso perciò è giustificata;

Nach Feststellung der administrativen Ordnungsmäßigkeit und nach Einsichtnahme in das positive Gutachten im Sinne des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (NUPyITgbU/am0NZevEmcBuXZdNmj1OkK/iZD+au4Lys=);

Accertato la regolarità amministrativa e visto il parere ai sensi del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine alla regolarità contabile (NUPyITgbU/am0NZevEmcBuXZdNmj1OkK/iZD+au4Lys=);

Aufgrund:

In base:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026-2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

- al documento unico di programmazione 2026-2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

